


司公貨國利茂
MORLEY CO. LTD.
 557 FISGARD ST. P.O. Box 1165 VICTORIA, B.C.

專營
 祖國貨品
 樣樣皆備
 特約代理
 永各式藥酒
 威利正糯米酒

雲 哥
廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

花柳聖藥
掃毒藥片
（每服兩粒）
統治男女百毒便毒
流膿發疔時全愈
免至禍延子孫用
過方知妙入神每
片四元另的士奇
用買者自理照像
用機代製丸散快
捷妥當

林仕宜專醫外科
林亞臣秘製經驗

SUN BEAM
BREAD

新美
鮮味

新邊
麵包

請用浸比頓氏RAZ-MAH
喘丸諸君如有患慢性氣支管炎
因而引起傷風發熱以致日夜咳
嗽呼吸困難哮喘不止
者及食烟人咳嗽請用
此藥當可藥到病除奏
效快捷各藥房均有代
售每盒七毛九仙壹元五
元大盒可省儉二元五
中國親
人欲試此藥
浸比頓藥房

△墨卡樓好炭
△快捷送到

於雲・高文・於雲可公啓
Evans, Coleman & Evans, Ltd

11001 Main St. Vancouver, B.C.

水龍匠
P. Belogus & Co.
629 MAIN ST.

電話 MA 1488 夜 EX 1850C
日夜服務特別時間不另多取費用專
門修繕及更改水龍工作兼做暖氣煤
氣通氣工作五十年父子生意費用從
廉工作包妥當 比露嘉斯公司啟

中共對農業合作社
強銷商品

港。泛亞社電。中世

香港。泛亞社電。中共雖宣傳工商業公私合營。及農業合作化政策之成就。但又不能掩飾其面臨之嚴重失敗。北平人民日報。於七月十七日社論中透露。湖北及安徽等省。有許多地區之商業部門。及供銷合作部門。強迫農業生產合作社。購買或賒購糖菓。糕餅。臘肉。熱水瓶及收音機等。充分反映出中共國營及公私合營公司之出產。與實際需要相脫節。而所謂農業合作社。成爲中共強迫推銷商品之對象云。

將於月中訪臺

臺北。泛亞社電。由下議員石光次郎。率領之廿六人日本訪問團。定於八月十四日。自東京抵此。對自由中國作十日訪問。藉以進一步加強中日友好關係。該團爲自九五二年四月廿八日。兩國簽訂約以來。日本最大之代表團訪問灣。其中將包括工礦界鉅子。前級軍官。領袖商人。大學教授及聞記者。該團之副團長。將爲日經濟聯合會秘書長堀越貞道。發邀約該代表團訪問臺灣之自由中

人民日報又透露。強銷商品。並非由商業及供銷合作社「下鄉工作同志」發動。而由「上級布置」。使中共各鄉村低級幹部。難於抗命。該報有鑒於此種現象。將使各地合作社瀕於破產（例如該報透露。湖北武漢市郊區「前進鄉」。被迫賒購價值十二萬斤稻穀之臘肉。佔全鄉合作社全年收入百分之十）。特撰論指控「強迫推銷商品違反法律」。主張必須堅決禁止。

洲人民反共聯盟中國總會。
石井下議員。兼任自由民主黨
新事長。爲日本保守黨派中。重要
領袖之一。彼曾在吉田茂內閣中。
兩度出任閣員。

美國對臺經援
本年度並不減少

臺北。泛亞社電。此間可靠方
於星期一獲悉。美京已「非正

中共又圖遣散

廣州市民六十萬人

報。於星期三載稱：德共當局。再度提出「回轡」口號。共方最近之疏散計劃。於八月一日發表。並已嚴厲執行。其目標爲遣散市民六十萬人。首先被迫離開此華南之大都市者。爲失業與不能生產之人民。及

於支持軍援之經費。此間各面預料。將與去年相同。約達四十七百萬美元。此一項目。大致將另行包括在軍事援助款項之內。

小說
沉
醉
軟
紅
裙

下集

九十

靈蕭生著

處日久。亦既訂定婚約。實難以餘情相及。則答之曰：「余邇來每偕尙小姐爲山野之遊。擇其風景明豁之地。從事寫生。在大自然之懷抱中。此種風味。誠可樂也。但不知鄧小姐邇來有何寄託。足以爲人告耳。」陸游故作如是言。蓋所以吐明明珠對己之心而已。第明珠小姐聞之。便覺感觸甚深。悽然曰：「陸游。爾之生活。則誠可樂矣！然爾問及明事。明珠則乏書可陳。鎮日家居。甚鮮外出。即使瑣事應酬。然凡百都無意義。近日心情。大不如前。不知陸游將何以教我！」言訖兩眶紅暈。茫然幾至雪涕。蓋已不啻將內心事。表白於陸游之前。

二四九：何天風冷諷范雍容

尙明暉在陸游側。觀此情形。微笑言曰：「鄧小姐生長富人家。養尊處優。何事不如意。以至心情不佳。鄧小姐之言。誠令人不可解也。諸作以談玉英爲彼等之舊主人。夙昔託於舛幪之下。至是宋山寄信袁夫人。杜子美偕招小姐。皆趨而問。陸游亦偕尙明暉前。彼等之於玉英。由來景仰。

利振實。伍欽華等話談。鄧利二公。以雍容習食之作家以走字宙。致金輪於失敗之局面。心雖不滿但表面之上。尚與應酬。然伍欽華爲度量狹隘之人於此不能無言。當其與雍容接手之時。視雍容之下而言曰：「范總理是人生得意之秋。容光耀人自是不凡。比之昔在金輪。居於人下。自是不同。說到范總班縱橫捭闔之手腕。真是驚人之作。雖雪聰明如談玉英者。亦不免墜彼彀中。亦利害而驚矣。」言已。顧鄧利二公大笑。二公亦隨之而驚。雍容聽感難過。然彼亦無憚於伍欽華者。亦笑言曰：「余斗箕之器。少有舒展。曾何足道。然小姐退位。伍總理繼之登場。如伍總理之智慮深。將必新猷展發。致金輪公司於必勝之地位。若雍容。豈敢望見肩背也。」雍容故作謙遜。其實示伍欽華之無能。非彼之所懼也。雍容至何天風授之前。向之致候。何天嫉惡如仇。認范雍容以陰拉去金輪之作家。有悖乎正直之道。心鄙其爲人。態度甚爲冷淡。雍容曰：「中國文學精華盡出

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

京菓海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.

驗眼配鏡專家
周愛權



精製各種鐘時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARine 5938

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
舖街四六三號 電話 TA. 8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

行藥新統曹

C. T. SUN

900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

專治諸症
以爲衛生

補腎固精丸
腎精不足虛勞損
常服此丸可保痊

鹿把耳聾丸
腎虛痰破耳聾鳴
四兩庄六元

牛黃消核丸
疔瘰癧惡核連癰
四兩庄八元

男子七疝丸
小腸疝氣陰囊腫
四兩庄六元

消粒解毒丸
偏身粒毒疥癬遍
四兩庄六元

救急
服食此丸收効快

南洋各埠人等覺小便頻數多屬利水不特不利反成癆開飲水無去路焦急難言幸曹統新用下病上取法揭懸上設衛局積垢便如砂灰霍然痊愈其神何如

Hong Tai 同泰

418 C'd St. L. A. Cal.

**MODERNIZE
TAILORS**
I. W. PENDER & CARRALL

越時裁縫店

布台最多 款式最多
工作最好 價錢最廉
請來一看

可理黃公禮

和和公司書庄
Wo Wo Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.

民族畫報三毛
 新中華三毛
 郵一毛五
 大眾電影二毛
 旅行家二毛
 週末報一毛

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文
用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣抵公司謹

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.,
304 Dunlevy Ave. TA 0535
VANCOUVER, B.C.

Tatlow 3743

園桃

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等
調味菜任
地方雅潔
招呼妥當
大鑊小酌
隨時應命
餚脆光顧
格外歡迎

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.

驗眼 鏡眼較兼 專家

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸 每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水, Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元四角及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每
樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 沈菲林及晒相

氏律古屋
A. Gerard Hirschborg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TA 1377

住宅出賣

六房住宅一間。接近華埠。無土庫。取價七千五百六。交現款一半。

住宅兩間出賣

小屋兩間建在同一地段。接近華埠。無土庫。取價八千五百元。交現款一半。

本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

雲哥華 **天 生 堂** 加拿大
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada

電療發育機 每机拾五元〇〇〇 私家赤不受
 人生疾病。最慘痛者。發育不全。房無樂趣。
 人染如斯。有口難言。如欲補救。必須電療。
 愈電愈大。大能解決。兒女私情。單身寡仔。
 最之咸宜。電療性病。快過打針。

鞭補鞭一料拾元一毛	陽痿露一料三元一毛
育龜丸一打五元一毫	頑癬水一樽貳元一毫
消痔丸一料五元一毫	擴陽露一樽三元一毛
花卵丸一料五元一毛	久戰露一樽二元一毛
消癰丸一料拾元一毫	戀情素一打八元一毫
扯氣丸一料五元一毛	五蛇膏壹元貳元一毛
萬靈丹一料五元一毫	代替人 三拾一元

◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Yongvonne 4 B 5 TA 2460

◎ 醫生黃基靄

◎東莞李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒

秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盅銀貳元半

應驗如神少林寺跌打立即散瘀止痛消腫吊瘀散 每料銀拾圓

遠年爛腳珠珀實驗拔毒生肌埋口散 每罇銀拾元

包愈立止心氣痛茶每包一元七毛五

跌打刀傷拔毒生肌散每樽三元

本醫生醫務所寓哥街門牌四百四十五號東方旅館壹百廿式號房

通訊處 LEE FOOK 雲埤代理處金利源大號

廣 東 麵 廠
FIFTY NOODLES LTD
 213 Cordova St. East
 Vancouver, B.C. PA. 8850

粗 麵 炸 麵 合 麵
全 蛋 干 麵
淨 干 麵

零沽發行 歡迎索辦

尼泊爾王
加冕盛事再誌
譯自美盛時事週報。

。戴青刻一九頭巨蟒。土置金錦墊。四週立有教師甚多。皆身穿黃色袈裟。及頻頻參攷紀事簿。一若不容節目發生錯亂情形。但仍曾發生一次爭執。但不久即復平靜。至準準的上午十時四十三分。總教師動手棒天堂鳥羽毛所飾之長尾王冕。

源利金 加拿大
JEN HING KEE
 VANCOUVER 4.B.C.
 MA 9743
 靚白菜乾
 特別平沽
 大幫

金星美聲南聲長

▲美聲最新長調唱片 每打四元五

▲千呼萬喚！

▲萬喚千呼！

▲始出來！

歌劇西廂記 曲集 三只

▲舞白紅伶 芳蘭芬 任劍輝 紅線女 靚次伯
▲歌界伶星 馮玉玲 紅綾女 陳秀英 傅雲安

種各理修及售專

洪門信條

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

重 歡

子的，在這情形下，很應該去實現他的願望，使他歡喜才對。但是，我的家境與你不同，你有一個富裕

但是，現在我的事情已弄到這田地，惟有希望我把我們原來的約定放棄，與我在短期間內結婚，婚後我決不會阻礙你理想的進展的。惠娟，你要同情我，和憐愛我，我衷心的請你答應我吧。」

他誠懇的說出了這些話後，就用祈望的眼光去看她，希望她能展開些光明。

但是，她始終是把頭低下來沉思。

「志民，我非常同情你的遭遇，和同鑑你父親的意見。做兒子的，也應該明白他老家的意思，他的意思是想早些娶媳抱孫，做兒

小時起，父親就離開了我，與世隔別了，我依靠母親來養活，而我的母親又時常期望我長大成人後，在社會上做一些有利人羣的事務。所以，我爲着不要把她的期望化爲零，你是一個明聽的人，是豈定會寬恕我的。」

說完之後，她是

六二二 冊下
說小俠武篇長

第十七回 未剪仇根荒山逢怪俠 重沾恨蕊寶劍濺桃花

明早已就帶着車來將阿鸞接走。但今晚阿鸞着在這裏出了什麼事。或是少茶缺水。乏人伺候。自己明天可就翻臉。就惟他們是問！囑咐完畢。江小鶴高高興興地在暮色之下下了山。跑往瘟神鎮去找車輛。並預備一切去了。但他走後的雲樓鎮上却夜色更濃。蝙蝠撲撲的在院中亂飛。道姑們的晚經也被江小鶴給攪了。本廟的方丈就派了一個年長一些的徒弟。前去伺候阿鸞。此時阿鸞的屋中也沒有燈光。伺候她的那個女道士是在外屋呂祖神龕旁蒲團上臥着。彷彿睡了一般。阿鸞在裏榻上。只要身體微微一動。前胸的傷處就像刺心一般的疼痛。雖然她的肉體是這樣的痛苦。疲憊。可是她的精神上却極為興奮。因為江小鶴說明要帶她去成夫婦。她是很歡喜。可是歡喜之餘。却又有點悲傷。她腦裏思緒纏繞。尤其是在秦嶺銀鏢胡立的寨中。被救之後。那時自己的一片蒼茫的心情。現今又不禁從頭憶起。阿鸞的腦裏回想。本來一月之前。阿鸞在秦嶺中了胡立的飛鏢。被擒到墮鵲峰。囚在獄洞之中。同日。紀廣傑也中鏢被擒。隔着獄洞的鐵欄。阿鸞曾與紀廣傑見了一面。雖然阿鸞向來是非常憎惡紀廣傑。但那時却已漸漸的心轉。她隔着鐵欄。會感徹地悲疼地。對她那患難相隨的夫婿說過。叫賊人殺死我們吧！我們到陰間作夫妻去。到陰間我一定就跟你好了！而紀廣傑聽了。慷慨。視死如歸。越發使阿鸞感激。並且懺悔自己過去對他未免太為無情。阿鸞在獄洞之中。本來自必必死。却不料當夜又為江小鶴所救。江小鶴那强有力的胳膊挾着她。躍崖越澗。身手矯捷絕倫。又使她非常的羨愛。尤其當江小鶴把阿鸞救到那座奇峭的山峯。輕輕把阿鸞放在平滑的大石上。說。阿鸞別害怕。等我一等。片時我就將紀廣傑救來！阿鸞就更不禁感動得落淚。心說。江小鶴他太好了。他並非是心腸狠毒。他對我的爺爺雖然惡。可是我的爺爺當初也把事作得太過。

非常的難過，淚水已把牠的一雙眼遮蓋着了。

志民聽了她的話後，像暈倒一樣，不能發出言語來。時間又靜了一會，他們就離開了咖啡室。

後來，志民不斷的哀求她，希望她把先有的決定放開，提前結婚。但她始終一次又一次的拒絕，因她不想令到她的母親失望，寧願自己的內心受些痛苦。

志民認爲這是惡娟高超的理趣，重於情感，也祇好在沒有辦法，後把時間一日兩日的拖下去，直到第二個月的中旬，志民的父親就向他追問說：

「志民，你已經找到對象了嗎？時間也消耗幾個月了，如果你尚未找到，那就等我自己來做主，替你找頭門戶相對的吧。我的想思是，想你就娶朱伯的女兒。」

。易知選譯。

★見人邪惡我從不驚奇，
但見到他們毫不羞恥我常覺驚奇。

——新惠夫德

將軍一戰成功日
痛飲黃龍喜萬千

步韻奉和

溫公良先生自由祖國

○王北山

聖號時中萬世師
崇功報德禮宜祠
干戈豈必威羣醜
文教終當化四夷
孝弟及忠從本立
智仁與勇復兼施

馬上等回話。

雖然這裡祇有五六塊小小的園地

「解答。」

于是馬上寫了壹封密信。從門邊傳出去。飛寄到家中問上番，不

別了祖國！

蔡揚

原韻
中美洲薛子襄

笑問浮生得幾無
記儼離公與吾
實文司馬難長進
投筆班超務遠圖
健步登臨懷獅嶺
輕舟泛棹憶銀湖
樓遲海角心情淡
自願匪商亦匪儒
註：予鄉長沙前面銀湖後背嶺皆童時釣游之所且與將
君鄰鄉也獅字原義

看維奪得錦標歸
一
李小白

溫公良先生自由祖國
通令各地籌建孔廟

聖號時中萬世師
崇功報德禮宜祠

楊棣棠

千戈豈必威羣醜
文教終當化四夷

雖然這裡祇有一塊小小的園地
但多少園丁們曾在此努力耕耘

別了祖國，
爲了追求另一種生涯，

蔡揚

土產集團
輔行雜貨公司
國貨總匯
國貨商場

新到
瓜菜種
客發

FOO HUNG CO. LTD.
129-Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

美盛金舖

十足金業首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡 修理鐘錶
可理 邱滿隆 啟
瑞 銘

MEE SHING

434 Columbia Ave. Ma. 2501
Vancouver, B. C.

馬文仲會計師事務所
電話 TA. 3621
地址 登九三街市定街東一〇號
310-193 East Hastings
VANCOUVER, B. C.

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.

煙仔價注意
著名煙仔如
水手嘜 握市砵
巴列吉 市屈級

在此出賣
連稅銀一盒叁毛

細絲煙特平
請入來參觀

OWL DRUG CO
 舖材藥路澳
 勝有華人店員在舊市定
 夾細街服藥支店在舊市
 定街夾亞亞街
 6 in 1 Vitamin Capsules
 六合一維他命補丸
 三元七毛五
 R & G French Soap
 法國香鹼
 三件沽壹元五毛

(滿) (地) (可) (銀) (行)

借債能營業否

若汝宜一低廉價之借項以

展開生意或改革之
 變為現代化價汝有
 能力還償滿地可銀
 行可以幫助汝

生銀是本行之營業
 請爾與就近司理商
 量無論何等堅固營
 業計劃他必堅意在
 可能範圍幫助汝

滿地可銀行與加
 國各界人士接洽
 已有百三十年矣

"MY BANK"
 TO 2 MILLION CANADIANS
 8 of 10

BANK OF MONTREAL

雲城
陶陶酒家
東窗打片號式零壹

廚餐招包隨
師應呼辦
優美真筵小
良麗誠席吃
無任歡迎

HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender |St.
Vancouver B. C.

電話 Phone Pacific 1030
Pacific 0713

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Marine 1734

新重慶酒家
雲城頂瓜
食堂最寬大
廚師 姓 易牙
大謙兼小酌
隨時可應駕
男女僑胞呀
請來幫襯吓

華高雲大拿加
司公限有草烟利
Heatley Trading Co. Ltd
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5868
5783

代理

各種香煙
菸
藤
糖
發行

大小光顧一律歡迎

地址在金利源興記右隣

華埠
 司公益合
 Hop Yick Co.
 164 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.

本店專營
 白油腸 臘鴨
 鴨肝腸 鴨下庄
 臘肉 鴨片肉
 新鮮肉燒臘

新到 合時水貨 罐頭食品

司公限有業實樂居
 殮館平賣
 ①在北溫哥華大街近船廠樓上可居住月租四十五元店主逝世僅取價壹千元。
 ②雷馬素街坐位廿四個每星期營業六天每日生意四十五元取價貳千元
 ③固蘭湖街有兩間現代化殮館平賣均取價四千五百元
 ④在本坡比繁盛區裝置齊全好生意因志圖別業取價四千五百元（連實車）另點賣
 生息柏文
 ⑤在最佳之柏文區全部磚樓舖地祇有十組廳房廚房浴室均有新電爐雪櫃每月入息一千元取價七萬五千元先交一半餘兌銀期
 ⑥近雷馬素街上下兩層新樓月租壹百五十拾元取價壹萬四千五百元
 本號現有相宜住宅出售電約面商無任歡迎
 居樂實業公司
 梁慧超謹啓
 辦事處 720 Robson St. MA. 9252
 住宅 519 W. 14th Ave. EM. 8540

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.

冬節送禮品
中國顧繡
男女絲巾
檀山絲畫
男女搭巾
男女晨袍
內衣衫頭
絲髮說衫
應有盡有

目鏡印備
函索即奉

雲聯活公啓
埠司公啓

△國內新聞▽

廣州城整個變樣

市面上荒涼一片

市面行人盡皆破衣爛襖，臉有菜色。當下爲之大吃一驚。反抵鄉中則情形重慘。所見鄉人，無一而不骨瘦皮黃。眼眶深陷。神形頹萎。充份顯露其缺乏營養之病徵。而一般農民。則日替農社山作而無飯吃。慘憺情況。怵目驚心！聞至是始知中共之一切宣傳。完全虛偽。甚至其在南美按月匯款至香港成家轉匯返鄉。以接濟其七十餘高齡之居鄉老父之款。亦被中共人民銀

不禁暗笑皆非。擬與申辯。但云：「不理。並謂該款不須再付。」政「已」在人民銀行其滙存於銀行之項。扣除云。言已。即着各大漢下挑來各物。一聲「收隊楊長子」關至是爲之氣結。乃祇有將各暫時安放在屋內。以謀解決。數十隻鷄 卽日便死

詎麻煩之事件踵接而來。該云：「十頭鷄。未屑傍晚便相繼死去。其未死者亦盡皆合眼瞓。蓋以飼砂者。此等雞。乃不能久食須卽割。加以尚有六拾餘斤猪須在此炎夏天氣中。迄下午亦開始發臭。關在此情形下。以有

華新書局 新到書籍
 洞庭酒俠 六冊 一元六
 虎穴娥眉 六冊 一元六
 龍鳳配 四冊 一元一
 霸海爭雄 六冊 一元六
 女俠碧雲娘 九冊 二元三
 黃飛鴻大戰紅面僧 三毛
 武林爭雄傳 正續九冊 二元三五
 鐵馬銀槍 廿本 五元
 鶴驚龍崑崙雲中客正傳十冊 二元五
 鶴驚龍崑崙雲中客後傳大冊四元六
 鶴驚龍崑崙三續青鋒揚威三本五元五
 鶴驚龍崑崙四續蓋世劍霸九冊三元三五
 鶴驚龍崑崙五續劍門碧玉元冊二元三五
 鶴驚龍崑崙六續女俠征塵去冊三元一
 洪熙官三戰流花橋錦譜集共五毛五
 洪文定三奪明珠劍十四冊 三元六
 洪文定三擒胭脂虎 三毛
 寶海金戈 一元六
 六冊
 四冊
 一元一

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.



當舖

當押利息低廉押物留候壹
年秘密交易

本公司有鑽石、鏢仔、相架、千星鏡、
音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此會白即以九折計

寓市定街東七十七號申時押舖廣告

TAtlow 電話 1754
黃漢經紀
 Wong Horne Agencies
 Insurance
 General Agent
 441 Gore Ave.
 Vancouver 4, B. C.

代理
 接辦
 老幼人壽燕梳
 康健各種保險
 買賣營業經紀
 會計文房事務
 填報入息稅紙
 移民入籍文件



商標

東南雞麵

東南雞湯麵

可使鐘分十浸水滾
好道味 豐美滋



東之南東

湯調素雞。麵浸水滾

香港東南食品公司出品

上湯麵
長壽麵
好運麵
蝦卷麵
蝦子麵
鳳凰麵
雞片麵
雞湯麵

Manufacturers By:

SOUTHEAST FOODS CO.

67-B, WATERLOO RD. KOWLOON,
HONG KONG. TEL: 53125

麗華瑣萊 群超食品
售代有均庄辦備大各

新發明

奇異藥水

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 悶生凍瘡
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 遍身鹹粒 肚痛氣痛
瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛

此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每樽大號壹元二毫五，二號七毛五，三號三毛。
各埠各大商店均有代理。

總批發處：**雪蘭莪 五洲大藥房**
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

司公限有信國埠雲
Kuo Suen Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

為什麼總愛穿上籃球鞋？
原來除了打籃球必穿籃球鞋而外，無論做什麼運動，只要穿上籃球鞋都會特別舒適，動作也特別靈活而穩健！請購新到的**籃球鞋**！
特平 又到 木砧板

司公限有豐元
YUEN FONG CO. LTD.
電話 Pacific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

大 祖 禾 花 雀
又 登 市

富 貴 老 牌

津 永 茂 居 老 酒 庄
製 釀

家 藏 玉 冰 燒 三 蒸 藥 酒
[大] [幫] [抵] [步]

米酒藏儲 質素真如 玉潔冰清
飲後食和 健胃強身 朝夕共傾
醉香可口 個中滋味
醉後不燒喉 飄然若輕

雲 元 豐 公 司 總 代 理 批 發

龔 貞 信
羅美現在 省國在

貞信離埠期間。各行生意照常營業。敬請
各界男女僑胞照常惠顧。照常來往為感。
花舖電話 Cherry 0947 CEDAR 5304
由八月六日至廿日 KUNG CHING SUN
如蒙賜教請寄羅省 972 Chung King Road New China Town
Los Angeles, (12) Calif., U.S.A.

李廣來君錦旋連日

各親友設宴餞別

雲訊。李廣來君。十餘年來。歷任金加中華總商會。中華職工聯合總會。中加友誼會。雲分會。台山鄉會館等重職。克盡厥職。出財出力。近以其家人逃出獄幕。避難香港。故乘太平洋航空公司飛機。赴港與家人團聚。除各團體設宴歡送外。連日各親友及文甫。劉煥堯。余勤平。黃寄生。吳順章。李光南。李江南。廖宇光。李耀。李元俊。張祿。李務雨。馮均活。黃俊。黃鳳珍女士。陳仕三。黃敬三等。分別設宴餞別。昨八日首途之前。鄭主席振衡。偕同國酒家設午宴。送。并請送行者作陪。到機場歡送者。全加中華總商會主席司徒捷予。借夫人。黃文甫。鄭振衡。中加友誼會會長黃一平。中華職工聯合總會常務理事余勤平。借夫人。台山鄉會館幹事余勤平。黃寄生。莫西屏。黃俊傳。李耀石。馬榮立。關邦健。吳立民。黃生元。馬立誠。黃裕如。吳順章。李俊。李欽。黃紀俊。馬過等。李君與送行者握手。各有不盡依依之慨。下午五時三十分起航。送行者乃驅車而返云。

百貨公司

擬星期五開夜市

雲訊。市中心區四大百貨公司之。中。有三間自本月三十一日起。每逢星期五開夜市。九點收市。活活。乞臣比及海陸三間公司。三公司擬利用市參議院四月五日之決議。惟市中心區商場開夜市之機會。延長星期五營業時間。伊公司高級職員謂。本公司未準備開夜市。烏魯活公司亦準備星期五開夜市。但日期未定。活活公司副經理活活謂。每逢星期五開到九點鐘。普通。尤其在美國云。

雲 埠 交 通 命 案

有 破 紀 錄 趨 勢

雲埠交通失事案件。繼續增加。昨星期四晚。又有壹個四歲男孩。被汽車撞傷。傷勢頗重。現在聖保羅醫院救治。該名地維維斯。住必威街九二〇號第六宅。據警察稱。彼在威威街八百號左右。被汽車撞倒。在車底拖行十尺。其頭及腳部受傷。駕車者為西人史泰爾七十三歲。住第三十八街四四〇五五號。以前做醫生。據報。彼祇覺汽車碰物。遂停車視察。而見一小孩臥於車下。昨據交通警察報告稱。截至昨星期四為止。今年已經有二十五人。被汽車撞死。與一九五五年。全年總數相等云。

龔 貞 信 經 合 路 赴 羅 省

全路訊。雲埠四號西商路。出入口貨物有限公司經理。龔貞信君。素負才名。並成股商賈。本月十二日。羅省雲陽會館及寧僑公會。新廣落成開幕盛典。龔君夫婦被邀。昨七日止。道經合路轉赴羅省時。承該埠各商號華僑團東主及中華會館與合勝堂文書曹君。敬治華筵款待。並邀中僑領袖者多人作陪。席間暢談甚歡。翌日雲江酒樓方照良及樂慶劇社。周少平君。均分別設酌招待云。

安良認捐千元

助 香 港 一 義 舉

紐約訊。香港林源豐鐘錶行總經理林源德之夫人林洪慈清。為救濟香港貧病之難民及失學兒童起見。在香港先後創辦樂道義學及健康院。全係義務性質。林洪慈清女士為擴充醫院及校舍起見。最近來美募捐。本市安良工商總會。以林洪慈清女士志行可嘉。宗旨純正。首先認捐一千元以為倡導。將來展開募捐工作。成績必甚可觀云。

大批共軍南調

在 台 城 設 司 令 部

香港泛亞社電。此間工商日報。於星期三載稱。大批原駐新會之共軍。最近調赴廣東南部沿海之廣海及陽江。台城。戲院。現已被中共佔用。作為該區駐軍之司令部。所有軍隊。則分散駐守。留駐在各姓祠廟內。該報又稱。台山一帶向未被視為軍事要區。此批共軍之突然開到。已使台山。新會及陽江人民。日常生活受到影響。共軍當局。並徵用當地糧食及燃料。立即造成日用品之缺乏及物價上漲現象。

餐館樓宇連屋承賃

茲有餐館一間在干沙省 Kamack Sak。中生意興旺。地位宜。傢私架生齊備。如有別處生意不能兼顧。是以招人承賃。如有親朋欲營新業者。勿失良機。通商。Mr. C. Y. Park 214 Daly St. Winnipeg 13 Man. 馬隆接車行李貨物 僑胞賜顧 服務妥當 Mah Transfer Tel: 4464

行 易 貿 瑞 利
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

國內匯兌？
本號可代解決
銀行匯價
費用從廉
手續簡便
收款快捷

司公限有 昇日
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B.C.
電話 MU. 3-5864, 65, 66

專營借款
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
款歡迎詢問
總經理周育生啟

司公限有 豐廣
KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Telephone TA 10w 3018

營 專
「路 些 好」
WHOLESALE
請來幫襯
價目表印就
函索即寄

秘 書 資 路 月 餅
BC ROYAL BISCUIT Co.
61 E. PENDER ST.
VANCOUVER B.C.

吐 鯁 錄 (其)
大本領人
當日不見
有奇異處
真學問者
終身無所
謂滿足時

行 鐵 合 聯
UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B.C. Phone PA. 6518

BAPCO
Out Door Paints
屋 外 油
想經濟？
又來說？
請來一問
介紹好嘢
担保滿意

店 旅 大 花 蓮
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 電話 PA. 3445

店 旅 滙 老 百
Broadway HOTEL
電話 PA. 3445

西 餐 館 雜 貨 生 意
連 實 業 賤 賣
本餐館在亞省。步步市場。交通便利。經營卅餘年。生意興隆。樓上。有房十餘間。最合住。認爲良好。爲因年老。缺乏人力。願將全盤。特別賤賣。如有僑梓。欲營新業者。隨時函商面洽。如在卑詩省就近。可與雲埠關邦德洽商。通商。Dominion Cafe P.O. Box 234 EMPRESS, ALTA. 電話 PA. 4091